



Parch

Gofal

Gonestrwydd



# Prosbechus

Ysgolion Cynradd Pontrhydfendigaid, Mynach a Syr John Rhys

# Prospectus

Pontrhydfendigaid, Mynach and Syr John Rhys Primary Schools

# Cynnwys

Ein Hysgolion.....	4
Ein Amcanion.....	6
Derbyn Plant.....	8
Cyfleoedd Cyfartal.....	10
Anghenion Dysgu Ychwanegol.....	12
Y Cwricwlwm.....	14
Mathemateg a Rhifedd.....	18
Dyniaethau.....	19
Iechyd a Lles.....	20
Gwyddoniaeth a Thechnoleg.....	21
Cymhwysedd Digidol.....	22
Ieithoedd, Rhifedd a Chyfathrebu.....	23
Celfyddydau Mynegiannol.....	24
Dinasyddion Egwyddorol Gwybodus.....	25
Cerddoriaeth ac Addysg Grefyddol.....	26
Asesu a Chofnodi.....	27
Y Cyfnod Sylfaen.....	28
Iechyd a Lles.....	31
Ymwelliadau Rhieni â'r Ysgol.....	32
Trefniadaeth Fugeiliol.....	33
Iechyd a Diogelwch.....	34
Addysg Gorfforol a Chadw'n lach.....	35
Rheolau'r Ysgol a Disgyblaeth.....	36
Addysg Rhyw.....	37
Ein Polisi Iaith.....	38
Trefn Diogelu ac Amdiffyn Plant.....	40
Manylion Ymarferol.....	41
Presenoldeb.....	43

# Contents

Our Schools.....	4
Our Aims.....	7
Admission of Children.....	9
Equal Opportunities.....	11
Additional Educational Needs.....	13
The Curriculum.....	16
Mathematics and Numeracy.....	18
Humanities.....	19
Health and Wellbeing.....	20
Science and Technology.....	21
Digital Competence.....	22
Languages, Literacy and Communications.....	23
The Expressive Arts.....	24
Ethical and Informed Citizens.....	25
Music and Religious Education.....	26
Assessment and Reporting.....	27
The Foundation Phase.....	28
Health and Wellbeing.....	31
Parental Involvement.....	32
Pastoral Care.....	33
Health and Safety.....	34
Physical Education and Healthy Living.....	35
School Rules and Discipline.....	36
Sex Education.....	37
Our Language Policy.....	39
Child Protection Procedure.....	40
Practical Information.....	41
Attendance.....	43

## Annwyl Riant/ Warcheidwad,

Croeso cynnes i chiwi  
Ysgolion Cynradd  
Cymunedol Mynach,  
Pontrhydfendigaid a Syr  
John Rhys. Mae dewis yr  
ysgol gywir i'ch plentyn yn  
hollbwysig. Mae'r rhan fwyaf  
o rieni am sicrhau addysg  
dda i'w plant ond maent  
hefyd am iddynt fod yn  
hapus a theimlo'n ddiogel.  
Credwn y gallwn gynnig pob  
un o'r pethau hyn yn ein  
hysgolion.

Lleolir Ysgolion Mynach a  
Syr John Rhys yn nalgylch Aberystwyth a lleolir Ysgol  
Pontrhydfendigaid yn nalgylch Tregaron. Cymraeg yw  
prif gyfrwng gwaith a bywyd yr ysgol ond anelir at sicrhau  
bod y disgiblion yn gwbl ddwyieithog erbyn iddynt  
drosglwyddo i'r sector uwchradd.

Rwy'n gyfrifol am dair ysgol leol sy'n cydweithio o fewn  
partneriaeth effeithiol. Mae staff yn y tair ysgol yn cyd  
cynllunio, rhannu arbenigedd ac yn rhannu arfer dda.  
Mae hyn wedi cael effaith cadarnhaol iawn ar safon  
y dysgu ac addysgu ac yn rhoi cyfle i ddisgyblion  
cydweithio ar brosiectau amrywiol ar y cyd gan  
ehangu'u cylch o ffrindiau. Mae gan bob ysgol Pennaeth  
Cynorthwyol penodedig sy'n ddolen gyswilt gref o fewn y  
bartneriaeth.

Ein nod yw darparu awyrgylch hapus a chysurus ar gyfer  
eich plentyn er mwyn hybu datblygiad ysbyrdol, moesol,  
diwylliannol a chorfforol. Ein bwriad yw cyflwyno  
amrywiaeth eang o weithgareddau addysgol cytbwys  
ar gyfer yr holl blant er mwyn eu galluogi i ddatblygu'n  
ddysgwyr uchelgeisiol, mentrus, annibynnol ac iach.

Mae'r Llywodraethwyr yn dangos diddordeb ac  
ymrwymiad i fywyd yr ysgol ac maent yn ymweld yn  
rheolaidd. Credwn mai drwy gydweithrediad agos rhwng  
yr ysgol a'r cartref y mae sicrhau'r gorau.

Ymfalchiwn yn safonau cyrhaeddiad uchel yr  
ysgolion gan gynnwys yr ystod eang o weithgareddau  
allgyriol megis Eisteddfodau'r Urdd, Chwaraeon, Celf  
Mynegiannol a Chlwyr Cyfrifiaduron.

Rydym yn gwerthfawrogi ein disgiblion ac yn credu y dylai  
eu hamser yn yr ysgol fod yn werthfawr ac yn fodhaus.  
Petaech yn dewis anfon eich plentyn i Ysgolion Mynach,  
Pontrhydfendigaid neu Syr John Rhys, rwyf yn gwbl  
hyderus y byddwch wedi gwneud y penderfyniad cywir.

Darllenwch ymlaen am wybodaeth bellach, neu mae  
croeso cynnes i chiwi wneud apwyntiad i ymweld er mwyn  
i chiwi brofi gwir ymdeimlad yr awyrgylch gwych sydd yn yr  
ysgolion prysur yma.

Joyce George,  
Prifathrawes



## Dear Parent/Guardian,

A very warm welcome to Mynach, Pontrhydfendigaid and Syr John Rhys Primary Schools. Choosing the right school for your child is vitally important. Most parents want a good education for their children but they also want them to be happy and to feel safe and secure, we believe we can offer all these things.

Ysgol Mynach, and Syr John Rhys Schools are based in the Aberystwyth catchment area and Ysgol Pontrhydfendigaid is located in the Tregaron catchment area. Welsh is the main medium of

work and life of the schools, but the aim is to ensure that pupils are fully bilingual by the time they transfer to the secondary sector.

I'm responsible for three local schools working together within an effective partnership. Staff in the three schools jointly plan, share expertise and share good practice, this has had a very positive effect on the standards of teaching and learning. It also gives pupils the opportunity to collaborate on various projects and certainly broadens their circle of friends. Each school has a designated Assistant Headteacher who is a strong link within the partnership.

Our aim is to provide a happy and comfortable environment for your child to promote spiritual, moral, cultural and physical development. Our aim is to introduce a wide range of balanced educational activities for all children to enable them to develop as ambitious, enterprising, independent and healthy learners.

The Governors show an avid interest and commitment to the life of the schools and visit regularly. We believe that it is through close co-operation between the schools and the home that the best is achieved.

We take pride in the high standards of achievement including the wide range of extra-curricular activities such as Urdd Eisteddfods, Physical Education activities, Expressive Art and Computer Clubs.

We value our pupils and we believe that their time in school should be rewarding and fulfilling. Should you choose to send your child to Mynach, Pontrhydfendigaid or Syr John Rhys School I am fully confident that you will have made the right decision.

Read on for further information, or you are very welcome to make an appointment to arrange a visit so that you can experience the wonderful atmosphere within these busy schools.

Joyce George,  
Headteacher



Dynodir yr ysgol yn 'Ysgol Gymraeg' yn ôl polisi iaith yr awdurdod addysg; golyga hyn mai'r Gymraeg yw prif gyfrwng gwaith a bywyd yr ysgol ond anelir at sicrhau bod y disgrifion yn gwbl ddwyieithog erbyn iddynt drosglwyddo i'r sector uwchradd.

Mae'r Pennaeth yn gyfrifol am dair ysgol lleol sy'n cydweithio o fewn partneriaeth effeithiol. Mae gan bob ysgol Pennaeth Cynorthwyol penodedig.

## Ein Gwerhoedd a Gweledigaeth

**Parch, Gofal, Gonestrwydd** yw prif werthoedd ein hysgolion. Rydym yn pwysleisio pwysigrwydd ein gwerhoedd yn gyson i ddisgrifion a rhanddeiliaid.

**Dysg Dawn Daioni** - Ein gweledigaeth yw darparu amgylchedd hapus, positif, diogel a chyfeillgar er mwyn sicrhau addysg o'r radd flaenaf sy'n cynnig profiadau heriol, diddorol ac eang a fydd yn arwain unigolion i gyrraedd eu llawn botensial.

The school is designated as a Welsh-medium school in accordance with the Education Authority's language policy. This means that Welsh is the main medium of the life and work of the school and seeks to ensure that pupils are fully bilingual by the time they transfer to the secondary sector.

The Headteacher is responsible for three local schools that work within a successful partnership. Each primary has a designated assistant head-teacher.

## Our Vision and Values

**Respect, Care and Honesty** are the main values that represent our schools. The values are incorporated into all aspects of school life for all pupils and stakeholders.

**Dysg Dawn Daioni** - Our vision is to provide a happy, positive, safe and friendly environment in order to ensure a first-class education that offers challenging, interesting and broad experiences that will lead individuals to reach their full potential.

## Ysgol Pontrhydfendigaid



Pontrhydfendigaid, Ystrad Meurig, Ceredigion, SY25 6BL

**Pennaeth Cynorthwyol:** Mrs Carys Davies

**Ffôn/Phone:** 01974 831641

**Ebost/email:** gweinyddu@pontrhydfendigaid.ceredigion.sch.uk

"Mae athrawon yn creu cynlluniau gwersi pwrrpasol ac yn addasu'r gwaith yn fedrus i ddiwallu anghenion disgrifion o wahanol alluoedd."

"Teachers create purposeful lesson plans and adapt the work skilfully to meet the needs of pupils of different abilities."

Estyn 2015

## Ysgol Syr John Rhys



Ponterwyd, Aberystwyth, Ceredigion, SY23 3JX

**Pennaeth Cynorthwyol:** Mrs Caryl Jones

**Ffôn/Phone:** 01970 890662

**Ebost/email:** prif@syrjohnrhys.ceredigion.sch.uk

"Mae'r ddarpariaeth ar gyfer sicrhau bod disgrifion o bob oed yn caffael medrau llythrennedd a rhifedd yn effeithiol ac yn arwain at safonau cyflawniad da."

"Provision for ensuring that pupils of all ages acquire literacy and numeracy skills is effective and leads to good standards of achievement."

Estyn 2015

**Trydar:** @ysgolSyr

**Cadeirydd Llywodraethwyr/Chair of Governors:** Mr Huw Morris

"Mae agwedd disgrifion tuag at ddysgu yn rhagorol. Mae eu cyfraniad tuag at ymestyn eu diddordeb, eu hannibyniaeth a'u mwynhad ym mywyd a gwaith yr ysgol yn eithriadol."

"Pupils' attitude to learning is excellent. Their contribution to extending their interest, independence and enjoyment of the life and work of the school is exceptional."

Estyn 2014

## Ysgol Mynach



Pontarfynach, Aberystwyth, Ceredigion, SY23 4QZ

**Pennaeth Cynorthwyol:** Mrs Bethan James

**Ffôn/Phone:** 01970 890234

**Ebost/email:** prif@mynach.ceredigion.sch.uk

**Trydar:** @YsgolMynach1

**Cadeirydd Llywodraethwyr/Chair of Governors:** Dr Tim Macy

## Aims

- To provide a safe, secure, stimulating and healthy learning environment that supports the physical and emotional well-being of all children.
- To encourage children to develop and nurture confidence, self-esteem, respect and pride in themselves and one another.
- To provide challenging, broad experiences that will enable children to contribute fully and confidently in a bilingual society and be aware of their cultural heritage and their national identity.
- To give children a flying start in life by implementing various approaches to learning that are skills based and promote engagement in learning.
- To celebrate children's achievements and continuing progress through effective assessment techniques to move their learning forward and establish high standards.
- To develop the ability to learn independently and encourage a climate of child-centred learning as an essential element of school improvement.
- To develop an effective partnership with parents based on respect and encourage them to become active participants in their child's learning.

## Amcanion

- I ddarparu amgylchfyd dysgu diogel, iachus sy'n sbarduno ac sy'n cefnogi lles emosynol a chorfforol pob plentyn.
- I annog pob plentyn i ddatblygu a magu hyder, parch a balchder yn eu hunain ac eraill.
- I ddarparu profiadau eang a heriol a fydd yn galluogi'r plant i gyfrannu yn hyderus mewn cymuned ddwyieithog a bod yn ymwybodol o'u hetifeddiaeth ddiwylliannol a'u hunaniaeth genedlaethol.
- I ddarparu dechrau da mewn bywyd, i bob plentyn, gan weithredu amrywiol strategaethau dysgu sydd â sgiliau fel sylfaen, ac sy'n hyrwyddo ymrwymiad i ddysgu.
- I ddathlu cyflawniad y plant a pharhau â'r cynnydd drwy ddefnyddio technegau asesu effeithiol gan symud y dysgu ymlaen a sefydlu safonau uchel.
- I ddatblygu'r gallu i ddysgu'n annibynnol ac annog hinsawdd dysgu sydd â'r plentyn yn ganolog, fel elfen hanfodol o welliant ysgol.
- I ddatblygu partneriaeth effeithiol gyda rhieni i greu hinsawdd addysgol sy'n anelu at barch a rhagoriaeth.



# Derbyn Plant

Derbynia'r ysgol ddisgyblion yn llawn amser i'r dosbarth derbyn yn dilyn eu pen-blwydd yn bedair oed. Cyngor Sir Ceredigion sy'n rheoli derbyn disgyblion i'r ysgolion.

Penderfynir uchafswm y disgyblion sydd i'w derbyn, gan y rhif mynedid a bennir yn flynyddol mewn ymgyghoriad â'r Bwrdd Llywodraethol. Os digwydd bod mwy wedi dewis anfon eu plant i'r ysgol nag sydd o le ar eu cyfer ystyrir ceisiadau yn unol â'r mein prawf canlynol:

- y ffafriaeth ysgrifenedig a fynegwyd gan y rhieni
- nifer y disgyblion a all gael eu derbyn i'r ysgol
- yr ardal ddaearyddol a wasanaethir fel rheol gan yr ysgolion
- cysylltiadau brodyr a chwioryst
- rhesymau meddygol a chymdeithasol penodol sy'n berthnasol i ddarpar ddisgybl.

Er mwyn gwneud cais am le yn yr ysgol rhaid felly cyflwyno ceisiadau i Gyngor Sir Ceredigion cyn 30ain o Ebrill bob blwyddyn. Ni chaniateir trefnu rhestr aros. Mae'r ffurflenni pwrpasol ar gael ar wefan Cyngor Sir Ceredigion sef [www.ceredigion.gov.uk](http://www.ceredigion.gov.uk)

Bydd Ceredigion ond yn darparu cludiant yn rhad ac am ddim i blant 5 oed sy'n byw 2 filltir neu fwy o'r ysgol fwyaf addas agosaf.

## Trefniadau i gwrdd â'r rhieni a'r darpar ddisgyblion

Gwahoddir y rhieni a'u plant i ymweld a'r ysgol cyn iddynt gychwyn. Yn ystod y sesiwn bydd y penneth/ penneth cynorthwyol yn twys y rhieni o gwmpas yr ysgol ac yn rhoi cyfle iddynt ofyn cwesitynau. Bydd y plant hefyd yn cael cyfle i gyfarwyddo gyda'r ysgol cyn dechrau. Gwahoddir darpar ddisgyblion i ymuno â'r dosbarth yn ystod sesiynau cyfarwyddo.



## Admission of Children

The school admits pupils on a full-time basis to the reception class in the term following their fourth birthday. Ceredigion County Council manages admissions to the schools. The maximum number of pupils to be admitted is determined by the admission number set annually in consultation with the Governing Body.

If more people choose to send their children to the school than there is places for them, the following criteria shall be considered:

- written expressed preference by parents
- the number of pupils that can be admitted by the school
- the geographical area which the school normally serves
- sibling links
- specific medical and social reasons appertaining to the prospective pupil.

Therefore to apply for a place at the school, applications must be submitted to Ceredigion County Council, through the school, before 30th April each year. A waiting list cannot be compiled. The appropriate forms are available Ceredigion County Council's website: [www.ceredigion.gov.uk](http://www.ceredigion.gov.uk)

Ceredigion will only provide free school transport for children from 5 years of age who live 2 miles or more from their nearest suitable school.

## Arrangements to meet prospective parents and pupils

Prospective pupils and their parents are invited to visit the school. During the session, the headteacher/ assistant head will give the parents a guided tour around the school and give opportunities to ask questions. The children will also have the opportunity to familiarise themselves with the school before starting. Prospective pupils are invited to join the class during taster sessions.

# Cyfleoedd Cyfartal

Rydym yn ymrwymo i ddarparu addysg o'r safon uchaf bosibl i bob disgybl a byddwn yn ceisio diwallu anghenion pawb heb unrhyw fath o wahaniaethu annheg. Byddwn yn mynd i'r afael â gwahaniaethu drwy hyrwyddo cydraddoldeb yn gadarnhaol, herio bwlio ac ystrydebau a chreu amgylchedd sy'n hyrwyddo parch at bawb. Credwn fod amrywiaeth yn gryfder y dylid ei barchu a'i ddathlu gan bawb sy'n addysgu, ac yn dysgu yma, ac yn ymweld â'r ysgol.

Byddwn yn

- gwrthwynebu pob math o wahaniaethu annheg, fel unigolion ac fel sefydliad, boed hwnnw'n gwahaniaethu uniongyrchol neu anuniongyrchol, ar sail rhyw, hil, cefndir ethnig neu genedl, crefydd, anabledd, adnoddau ariannol, cefndir cymdeithasol, statws HIV, oed, golwg, gallu, iaith, barn wleidyddol, maint, statws priodasol, dueddfryd rhywiol neu ailbennu rhywedd.
- herio rhagfarn neu syniadau afresymol ynghylch grwpiau mewn cymdeithas ac yn ceisio meithrin goddefgarwch a pharodrwydd i dderbyn gwahaniaethau.
- hyrwyddo ac yn dathlu amrywiaeth mewn Cymuned a thu hwnt.
- ceisio bod yn gymuned gynhwysol, yn ystyr ehangaf y gair.
- paratoi'r disgyblion ar gyfer bywyd fel oedolion mewn cymdeithas amlddiwylliannol.

## Disgyblion sydd ag anableddau

Ein nod fel ysgolion yw gwneud yr hyn a allwn i sicrhau fod gan unrhyw blentyn sy'n dioddef o anabledd, boed yn anabledd corfforol, meddyliol neu anhawster dysgu, fynediad i'r ysgolion. Gwneir trefniadau arbennig rhwng yr ysgol a'r cartref pan fod sisgybl sydd ag anableddau neu Anghenion Dysgu Ychwanegol yn cychwyn yn yr ysgol. Cysyllter â'r Pennaeth am ragor o fanylion.

Mae'r ysgol yn sensitif i anghenion disgyblion sydd ag anbleddau ac yn gwneud bob ymdrech i'w cynnwys ym mhob agwedd o fywyd a gwaith yr ysgolion. Mae'r ysgolion wedi cwblhau awdit mynediad ac mae cynllun gweithredu ar waith sy'n cwrdd â gofynion Deddf Gwahaniaethu ar Sail Anabledd (2005).



# Equal Opportunities

We are committed to providing the highest possible standards of education for our pupils and will endeavour to meet the needs of all without unfair discrimination of any kind. We will tackle discrimination by the positive promotion of equality, challenging bullying and stereotypes and creating an environment which champions respect for all. We believe that diversity is a strength, which should be respected and celebrated by all those who learn, teach and visit here.

We will:

- Oppose all forms of unfair discrimination, whether individual or institutional, direct or indirect, on the grounds of gender, race, ethnicity or national origin, religion, disability, financial resources, socialbackground, HIV status, age, appearance, ability, language, political view, size, marital status, sexual orientation or gender reassignment.
- Challenge prejudice or unreasonable beliefs about groups in society and endeavour to instil tolerance and acceptance of differences.
- Promote and celebrate diversity within our community and beyond.
- Seek to become an inclusive community, in the widest sense of the word.
- Prepare pupils for adult life in a multi-cultural society.

## Pupils with disabilities

Our aims is to do our utmost to ensure that pupils who suffer from any disability - physically, mental or learning disabilities are admitted to the schools. Special arrangements are made between school and home when a pupil with disabilities or Additional Learning Needs starts at the school. Please contact the Headteacher for more information.

The school is sensitive towards the needs of pupils with disabilities and makes every effort to ensure that they are included in all aspects of the schools life and work. The schools have undertaken an access audit and an access plan has been put in place that fully complies with The Disability Discrimination Act (2005).

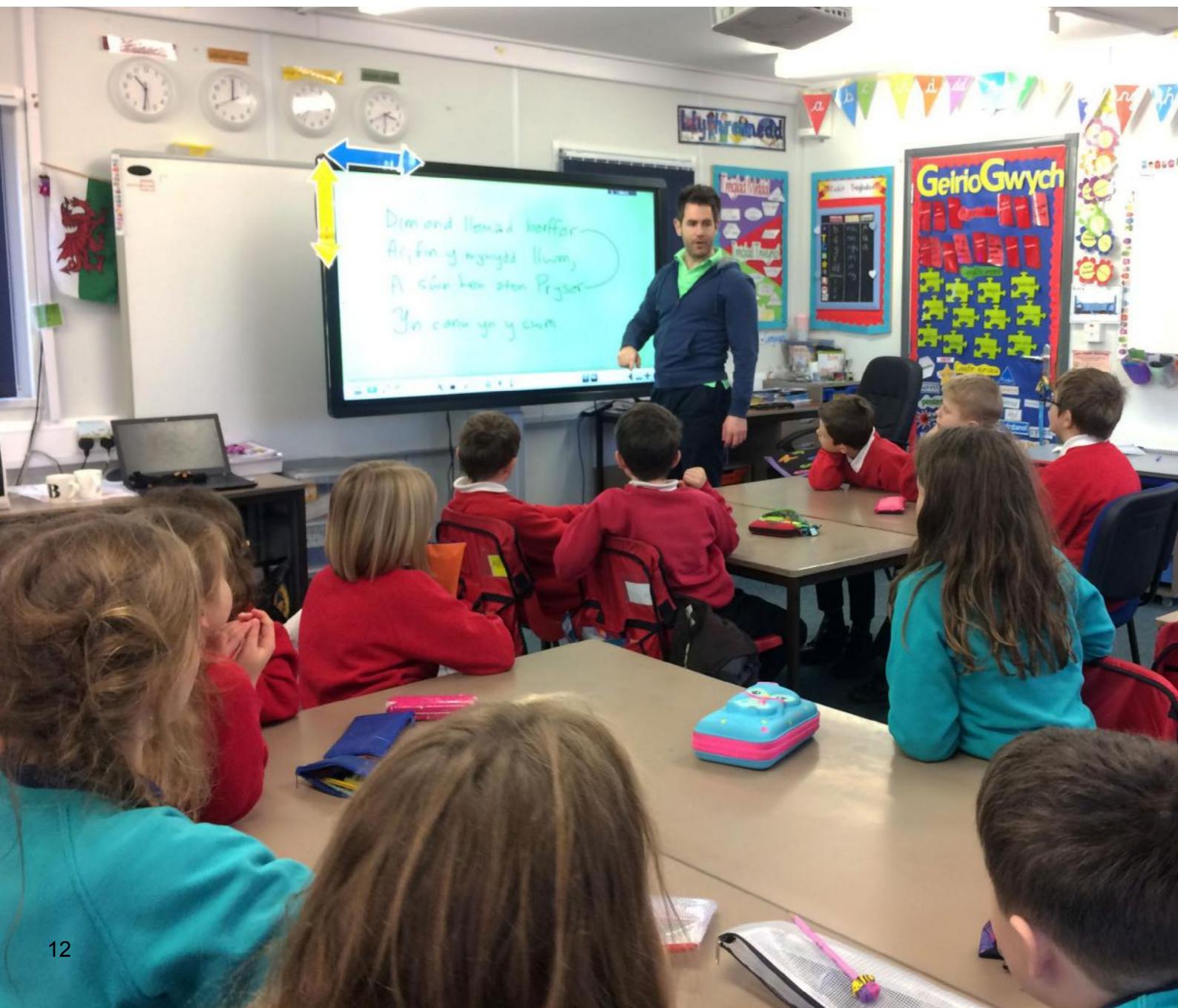
# Anghenion Dysgu Ychwanegol

Rydym yn ceisio sicrhau fod pob disgylb yn cael darpariaeth addysgol briodol o safon uchel ac yn cael mynediad i gwricwlwm eang, cytbwys a pherthnasol. Yr ydym yn ceisio adnabod disgylbion sy'n cael anawsterau'n gynnar. Pan greda athro fod anghenion gan blentyn mae'n nodi ei ddifygion addysgol ac yn trafod gyda'r Pennaeth a'r SENCO. Rydym hefyd yn ystyried disgylbion talentog neu sydd a gallu arbennig fel unigolion sydd ag Anghenion Dysgu Ychwanegol.

Cyn rhoi disgylb ar gam priodol y gofrestr addysg arbennig byddwn bob amser yn gofyn caniatad y rhieni, a lle bo'n briodol, gofyn barn y disgylb. Cedwir mewn cysylltiad ynglŷn â chynnydd y plentyn a gwahoddir y rhieni i bob adolygiad. Rhoddir enw pob plentyn ag Anghenion Dysgu Ychwanegol yn y Gofrestr A.D.Y. Yr ysgol sy'n gyfrifol am leoli plant ar y camau a nodir yn unol â Chod Ymarfer Anghenion Dysgu ychwanegol Cymru. Yr Awdurdod sy'n gyfrifol am roi Datganiad Anghenion Dysgu Ychwanegol i blentyn.

Mae pob athro yn yr ysgol yn ymwybodol o bwysigrwydd gwahaniaethu er mwyn darparu addysg gyflawn a pherthnasol i'r disgylbion. Yn dibynnu ar y dasg, mae gwahaniaethu yn digwydd o ran lefel y gwaith, marcio a chanmoliaeth, disgwyliadau a threfniadaeth dosbarth, h.y. gweithio mewn pâr, grŵp neu'n unigol.

Gellir gweld copi llawn o'r polisi Anghenion Dysgu Ychwanegol yn yr ysgol.



## Additional Educational Needs

We aim to ensure that every pupil with additional needs receives a high standard of educational provision and has access to a curriculum that has breadth, balance and relevance. We try to identify children who are having difficulties as early as possible. When a teacher believes that a pupil requires additional support he/she will note any difficulties and discuss the matter with the Headteacher and SENCO. The school also considers talented pupils or those with a special ability as individuals with Additional Learning Needs.

Parental permission will always be sought before placing a pupil on the special educational needs register and, where appropriate, the pupil's view will also be taken into account. We keep parents fully informed of any improvement in the child, and they are invited to every review. Every child with Additional Education Needs is included in the Additional Needs Register. It is the school's responsibility to place children in the stages described in the 'Welsh Additional Learning Needs Code of Practice'. It is the Authority's responsibility to provide a child with a Statement of Additional Educational Needs.

Every teacher is aware of the importance of differentiation in order to provide a full and relevant education to his or her pupils. Depending on the nature of the task, differentiation will focus on the level of the work, marking and praise, expectations and class management, i.e. working in pairs, groups or individually.

A full copy of the Additional Learning Needs policy can be seen at the school.

# Y Cwricwlwm

Pedwar diben y cwricwlwm yng Nghymru yw sicrhau bod ein holl blant a phobl ifanc...

## yn ddysgwyr uchelgeisiol, galluog sydd yn:

- gosod safonau uchel iddyn nhw eu hunain ac yn chwilio am heriau ac yn eu mwynhau
- datblygu corff o wybodaeth ac sydd â'r sgiliau sydd eu hangen i gysylltu'r wybodaeth honno a'i chymhwys o at wahanol gyd-destunau
- ymholgar ac yn mwynhau datrys problemau
- gallu cyfathrebu'n effeithiol mewn gwahanol ffurfiâu a lleoliadau, drwy'r Gymraeg a'r Saesneg
- gallu egluro'r syniadau a chysyniadau y maent yn dysgu amdanyst
- gallu defnyddio rhif yn effeithiol mewn gwahanol gyd-destunau
- deall sut i ddehongli data a chymhwys o cysyniadau mathemategol
- defnyddio technolegau digidol yn greadigol i gyfathrebu a dod o hyd i wybodaeth a'i dadansoddi
- ymchwilio ac yn gwerthuso eu canfyddiadau'n feirniadol ac yn barod i ddysgu drwy gydol eu hoes

## yn gyfranwyr mentrus, creadigol sydd yn:

- cysylltu ac yn cymhwys o gwybodaeth a'u sgiliau i greu syniadau a chynhyrchion
- meddwl yn greadigol er mwyn ail-lunio a datrys problemau
- adnabod cyfleoedd ac yn manteisio arnynt
- mentro'n bwyllog
- arwain ac yn chwarae rolau gwahanol mewn timau'n effeithiol ac yn gyfrifol
- mynegi syniadau ac emosiynau drwy wahanol gyfryngau
- rhoi o'u hegni a'u sgiliau fel y bydd pobl eraill yn elwa
- ac yn barod i chwarae eu rhan yn llawn yn eu bywyd a'u gwaith

## yn ddinasyddion egwyddorol, gwybodus sydd yn:

- canfod, yn gwerthuso ac yn defnyddio tystiolaeth wrth ffurfio barn
- trafod materion cyfoes ar sail eu gwybodaeth a'u gwerthoedd
- deall ac yn arfer eu cyfrifoldebau a'u hawliau dynol a democrataidd
- deall ac yn ystyried effaith eu gweithredoedd wrth ddewis a gweithredu
- wybodus am eu diwylliant, eu cymuned, eu cymdeithas a'r byd yn awr ac yn y gorffennol
- parchu anghenion a hawliau pobl eraill, fel aelod o gymdeithas amrywiol
- dangos eu hymrwymiad i sicrhau cynaliadwyedd y blaned
- ac yn barod i fod yn ddinasyddion i Gymru a'r byd.

## yn unigolion iach, hyderus sydd:

- â gwerthoedd sicr ac sy'n sefydlu eu credoau ysbrydol a moesegol
- yn meithrin eu lles meddyliol ac emosiynol drwy ddatblygu hyder, cadernid ac empathi
- yn cymhwys o gwybodaeth am effaith deiet ac ymarfer ar iechyd corfforol a meddyliol yn eu bywyd pob dydd
- yn gwybod sut i ddod o hyd i'r wybodaeth a'r cymorth sydd eu hangen i gadw'n ddiogel ac iach
- yn cymryd rhan mewn gweithgarwch corfforol
- yn gwneud penderfyniadau pwyllog yngylch eu ffordd o fyw ac yn rheoli risg
- â'r hyder sydd ei angen i gymryd rhan mewn perfformiadau
- yn ffurfio perthnasoedd cadarnhaol wedi'u seilio ar ymddiriedaeth a pharch at ei gilydd
- yn wynebu heriau ac yn eu trechu
- â'r sgiliau a'r wybodaeth sydd eu hangen i ddelio â'u bywyd pob dydd mor annibynnol ag y gallant
- ac yn barod i fyw bywyd gan wireddu eu dyheadau fel aelodau gwerthfawr o gymdeithas.



## Trefniadaeth a'r Cwricwlwm

### Cyfnod Allweddol 1 (4-7 mlwydd oed)

Yn y cyfnod hwn, gosodir prif sylfeini'r profiadau dysgu. Y pwyslais fydd ar ddatblygu'r sgiliau hanfodol, sef cyfathrebu, llythrennedd a rhifedd. Drwy ddarparu cwricwlwm cyfoethog eang gan ddefnyddio ymagwedd integredig, anelwn at ddatblygu diddordebau'r plant tra'n cydnabod hefyd lefel eu haeddfedrwydd. Mae'r blynnyddoedd hyn yn bwysig, pan fydd plant yn dysgu sut i arsylwi, gwrando, ymateb a datblygu nid yn unig fel unigolion ond hefyd fel aelodau gofalgar o'n cymuned.

### Cyfnod Allweddol 2 (8-11 mlwydd oed)

Bydd sgiliau hanfodol megis cyfathrebu, llythrennedd a rhifedd yn parhau i fod yn ganolbwyt i'n cwricwlwm. Ond, wrth i'w dealltwriaeth o'r disgylblaethau gwahanol wella, caiff mwy o amser ei roi i wyddoniaeth a'r pynciau sylfaenol eraill. Bydd y cwricwlwm yn parhau i gael ei gynnal o fewn thema integredig lle y bo hynny'n ystyrlon ac yn berthnasol. Caiff plant eu hannog i ddatblygu hunan-hyder, annibyniaeth wrth ddysgu a sgiliau uwch mewn amrywiaeth o sefyllfaoedd.

Rydym yn darparu i'n disgylion gwricwlwm sy'n ceisio addysgu'r 'person cyfan' yn ogystal ag addysgu mewn ffyrrd academiaidd ac ymarferol. Ymdrechwn i sicrhau bod ein cwricwlwm yn briodol i anghenion y disgylion gan ddefnyddio dulliau addysgu sy'n datblygu agweddau cadarnhaol tuag at ddysgu, deall cysyniadau a meithrin gwybodaeth a sgiliau. Mae angen addysg o'r fath ar y disgylion er mwyn iddynt lwyddo mewn cymdeithas ac economi sy'n newid yn gyflym. Mae cynnwys y cwricwlwm yn eang, yn gytbwys ac yn berthnasol. Mae'r disgylion yn astudio'r Cwricwlwm Cenedlaethol ac Addysg Grefyddol. Caiff y cwricwlwm ei adolygu'n rheolaidd er mwyn i'n disgylion gael addysg sy'n berthnasol a chyfredol.

Sylfaen ein cwricwlwm yw 6 maes dysgu:

- Llythrennedd a Chyfathrebu - llefaredd/darllen/ysgrifennu (Cymraeg a Saesneg).
- Mathemateg a Rhifedd - rhif/mesur/data/siap/datrys problemau/cymhwys o sgiliau
- Gwyddoniaeth a Thechnoleg - TGCh/dylunio a thechnoleg
- Y Dyniaethau - hanes/daearyddiaeth/addysg grefyddol
- Celfyddydau Mynegiannol - celf/cerddoriaeth/drama/dawns/cyfryngau
- Iechyd a lles - diogelwch personol/y gymuned/cadw'n iach/addysg gorfforol/dinasysddiaeth

# The Curriculum

The four purposes of the curriculum in Wales should be that children and young people will develop as...

## ambitious, capable learners who:

- set themselves high standards and seek and enjoy challenge
- are building up a body of knowledge and have the skills to connect and apply that knowledge in different contexts
- are questioning and enjoy solving problems
- can communicate effectively in different forms and settings, using both Welsh and English can explain the ideas and concepts they are learning about
- can use number effectively in different contexts
- understand how to interpret data and apply mathematical concepts
- use digital technologies creatively to communicate, find and analyse information – undertake research and evaluate critically what they find
- and are ready to learn throughout their lives.

## enterprising, creative contributors who:

- connect and apply their knowledge and skills to create ideas and products
- think creatively to reframe and solve problems identify and grasp opportunities
- take measured risks
- lead and play different roles in teams effectively and responsibly express ideas and emotions through different media – give of their energy and skills so that other people will benefit
- and are ready to play a full part in life and work.

## ethical, informed citizens who:

- find, evaluate and use evidence in forming views
- engage with contemporary issues based upon their knowledge and values
- understand and exercise their human and democratic responsibilities and rights
- understand and consider the impact of their actions when making choices and acting
- are knowledgeable about their culture, community, society and the world, now and in the past respect the needs and rights of others, as a member of a diverse society
- show their commitment to the sustainability of the planet
- and are ready to be citizens of Wales and the world.

## healthy, confident individuals who:

- have secure values and are establishing their spiritual and ethical beliefs are building their mental and emotional wellbeing by developing confidence, resilience and empathy
- apply knowledge about the impact of diet and exercise on physical and mental health in their daily lives know how to find the information and support to keep safe and well
- take part in physical activity
- take measured decisions about lifestyle and manage risk have the confidence to participate in performance
- form positive relationships based upon trust and mutual respect face and overcome challenge.



## Organisation and the Curriculum

### Key Stage 1 (4-7 year old)

At this stage the main building blocks of learning experiences are laid. The emphasis will be on developing essential skills of communication, literacy and numeracy. By providing a broad rich curriculum using an integrated approach, we aim to develop the children's interests whilst also recognising their level of maturity. These are important years where children learn how to observe, listen, respond and develop not only as individuals but also as caring members of our community.

### Key Stage 2 (8-11 year old)

The essential skills of communication, literacy and numeracy will still be the central focus of our curriculum. But, as their understanding of the different disciplines increases, more time will be given to science and the foundation subjects. The curriculum will still take place within an integrated theme where it is meaningful and relevant. Children will be encouraged to develop self-confidence, independence in learning and higher order skills in a range of situations.

We provide our pupils with a curriculum which seeks to educate the 'whole person' as well as in academic and practical ways. We strive to make our curriculum appropriate to pupils' needs with teaching styles that develop positive attitudes to learning, the understanding of concepts and the acquisition of knowledge and skills. Pupils need such an education to make their way in a rapidly changing society and economy. The content of the curriculum is broad, balanced and relevant. Pupils study the National Curriculum and Religious Education. The curriculum is regularly reviewed so that our pupils receive an education which is relevant and up-to-date.

The foundation of our curriculum are the 6 areas of learning:

- Literacy and Communication - oracy/reading/writing and communication (Welsh and English)
- Mathematics and Numeracy - number/measures/data/shape/logic/problem solving by applying skills
- Science and technology - ICT/design and technology
- The Humanities - history/geography/religion
- Expressive Arts - art/music/drama/media/dance
- Health and Wellbeing - personal safety/community/staying healthy/physical education/citizenship



Mae Maes Dysgu a Phrofiad Mathemateg a Rhifedd yn ymneud â meithrin dealltwriaeth dda, barhaol o gysniadau mathemategol a hyder wrth arfer a chymhwysyo sgiliau rhifiadol mewn bywyd bob dydd. Mae'n cynnwys profiadau sy'n galluogi plant a phobl ifanc i feithrin sgiliau rhifedd ac ariannol cyffredinol drwy ystyried perthnasoedd mewn meintiau, gofod a data, a'u cymhwysyo at sefyllfaoedd go iawn.

Mae Mathemateg yn helpu plant a phobl ifanc i wneud synnwyr o'r byd o'u cwmpas a threfnu eu bywydau. Mae'n rhoi iddynt y sgiliau sydd eu hangen i ddehongli a dadansoddi gwybodaeth, datrys problemau a gwneud penderfyniadau ar sail gwybodaeth. Drwy ei haddysgu'n dda mewn cyd-destunau perthnasol, mae mathemateg yn gallu ennyn diddordeb mewn plant a phobl ifanc beth bynnag fo'u diddordebau a'u galluoedd. Mae o gymorth mawr wrth feithrin sgiliau ehangach, yn enwedig meddwl yn greadigol a datrys problemau, cynllunio a threfnu, a chreadigrwydd ac arloesedd. Bydd yn galluogi pobl i gyfleo syniadau mewn ffordd gryno, ddiamwys ac effeithiol drwy ddefnyddio rhifau a symbolau.

The Mathematics and numeracy Area of Learning and Experience is concerned with developing a good, lasting understanding of mathematical concepts and the confidence to use and apply numerical skills in everyday life. It includes experiences that enable children and young people to develop their broader numeracy and financial skills by exploring relationships in quantities, space and data, and to apply them to real-life situations.

Mathematics helps children and young people to make sense of the world around them and to manage their lives. It gives them skills they need to interpret and analyse information, solve problems and make informed decisions. Taught well through relevant contexts, mathematics can engage and fascinate children and young people of all interests and abilities. It provides strong support for the development of wider skills, particularly critical thinking and problem solving, planning and organisation, and creativity and innovation. It enables people to communicate ideas in a concise, unambiguous and rigorous way, using numbers and symbols. A high level of numeracy and mathematical competence is important for the prosperity of the country.

Mae Maes Dysgu a Phrofiad y Dyniaethau yn cynnig cyd-destunau deniadol i blant a phobl ifanc ddysgu am bobl, lle, amser a chred. Bydd yn eu galluogi i ddeall ffactorau hanesyddol, daearyddol, gwleidyddol, economaidd a chymdeithasol ac yn cynnig cyfleoedd iddynt gymryd rhan mewn trafodaethau gwybodus am gredoau, crefydd ac ysbrydolwydd. Bydd plant a phobl ifanc yn dysgu i ystyried y berthynas rhwng y gwahanol ffactorau hyn, ac yn meithrin dealltwriaeth ohonynt nhw eu hunain a phobl eraill, yn eu hardal eu hunain, Cymru a'r byd, mewn gwahanol gyfnodau, lleoedd ac amgylchiadau. Mae Maes Dysgu a Phrofiad y Dyniaethau yn cynnwys Hanes, Daearyddiaeth, Addysg Grefyddol, ac Astudiaethau Busnes a Chymdeithasol.

The Humanities Area of Learning and Experience provides fascinating contexts for children and young people to learn about people, place, time and belief. It will give them an understanding of historical, geographical, political, economic and societal factors and provide opportunities to engage in informed discussions about ethics, beliefs, religion and spirituality. Children and young people will learn to consider how these different factors interrelate, and develop an understanding of themselves and other people, their own locality, Wales and the world in a range of times, places and circumstances. The Humanities Area of Learning and Experience draws on History, Geography, Religious Education, Business and Social Studies.



## lechyd a Lles • Health and Wellbeing

Mae angen i blant a phobl ifanc brofi lles cymdeithasol, emosiynol a chorfforol er mwyn ffynnu a llwyddo yn eu haddysg. Bydd Maes Dysgu a Phrofiad lechyd a Lles yn eu helpu i gael yr wybodaeth, y ddealltwriaeth a'r sgiliau a fydd yn eu galluogi i feithrin perthnasoedd cadarnhaol a phriodol, delio â'r materion a'r penderfyniadau anodd y byddant yn eu hwynebu a dysgu i fyw'n annibynnol.

Mae'r Maes Dysgu a Phrofiad hwn yn gwneud defnydd o bynciau a themâu sy'n ymwnneud ag Addysg Gorfforol, lles meddyliol, corfforol ac emosiynol, rhyw a pherthnasoedd, rhianta, bwyta'n iach a choginio, camddefnyddio sylweddau, dysgu a phrofiad cysylltiedig â gwaith, a dysgu i fyw.

Children and young people need to experience social, emotional and physical wellbeing to thrive and engage successfully with their education. The Health and wellbeing Area of Learning and Experience will help them to build the knowledge, understanding and skills that will enable them to develop positive and appropriate relationships, deal with the difficult issues and decisions they will face and learn to live independently.

This Area of Learning and Experience draws on subjects and themes from PE, mental, physical and emotional well-being, sex and relationships, parenting, healthy eating and cooking, substance misuse, work-related learning and experience, and learning for life.



## Gwyddoniaeth a Thechnoleg • Science and Technology



Mae cysylltiad agos rhwng gwyddoniaeth a thechnoleg, ac mae'r ddwy'n dibynnu ar ei gilydd. Mae gwyddoniaeth yn golygu cael gwybodaeth drwy arsylwi ac arbrofi, ac mae technoleg yn cymhwysyo gwybodaeth wyddonol mewn ffurdd ymarferol. Mae'r Maes Dysgu a Phrofiad hwn yn elwa ar chwlifrydedd plant a phobl ifanc ynghylch ein byd a'n bydysawd ffisegol, naturiol drwy ymchwilio, deall ac egluro. Byddant yn dysgu i gynhyrchu a phrofi syniadau, casglu tystiolaeth, arsylwi, ymchwilio'n ymarferol, a chyfathrebu ag eraill. Byddant hefyd yn dysgu drwy gyfrifiadureg i ymestyn ein syniadau ynghylch yr hyn sy'n bosibl. Bydd Maes Dysgu a Phrofiad Gwyddoniaeth a Thechnoleg yn cwmpasu ffiseg, cemeg a biologieg, peirianneg, technoleg dylunio (bwyd, tecstilau, defnyddiau gwydn), crefftau, dylunio, graffeg a chyfrifiadureg.

Science and technology are closely linked, each depending upon the other. Science involves acquiring knowledge through observation and experimentation, and technology applies scientific knowledge in practical ways. This Area of Learning and Experience capitalises on children and young people's curiosity about our natural, physical world and universe through investigating, understanding, and explaining. They learn to generate and test ideas, gather evidence, make observations, carry out practical investigations, and communicate with others. They also learn how through computer science, the horizons of what is possible can be extended beyond our current imagination. The Science and technology Area of Learning and Experience will draw on physics, chemistry and biology, engineering, design technology (food, textiles, resistant materials), craft, design, graphics and computer science.



Mae sgiliau TGCh da yn hanfodol i addysg ein disgyblion ar draws y cwricwlwm yn Ysgol y Gogarth. Defnyddir TGCh ym mhob pwnc i wella dysgu a dealltwriaeth. Rydym yn gwerthfawrogi fod cymhwysedd a hyder digidol yn hanfodol i fywyd modern. Mae'r angen am ddiogelwch ar y rhyngrwyd neu e-ddiogelwch yn greiddiol i hyn, ac rydym yn dysgu ac ailddysgu hyn yn rheolaidd.

Caiff creadigrwydd ei hybu drwy ddefnydd blaengar o TGCh a thrafodir y cyfryngau cymdeithasol a'u defnyddio'n briodol i rannu profiadau.

Digital competence plays an increasingly powerful role in the lives of children and young people, for communication, networking, information, leisure and entertainment as well as for an increasing range of transactions and educational applications. The ability to use digital technology skills creatively is an increasingly common feature of the modern workplace.

Creativity is promoted through innovative use of ICT and the social media is discussed and used appropriately to share experiences.

Iaith yw hanfod meddwl ac mae'n anhepgor nid yn unig ar gyfer cyfathrebu effeithiol ond hefyd ar gyfer dysgu, myfyrdo a chreadigrwydd. Mae'r Maes Dysgu a Phrofiad hwn yn cynwys y blociau adeiladu sylfaenol ar gyfer gwahanol fathau o gyfathrebu, llythrennedd a dysgu am iaith ac mae hefyd yn cynnig cyfleoedd i ddatblygu cymhwysedd mewn gwahanol ieithoedd. Mae'r gallu i wrando'n astud a siarad yn glir ac yn ddealladwy neu i gyfathrebu'n effeithiol heb eiriau yn briodoleddau hanfodol mewn dysgu ac mewn bywyd yn gyffredinol. Mae datblygu llafaredd – y capaciti i ddatblygu a mynegi syniadau drwy leferydd – yn hanfodol bwysig ar gyfer meddwl a dysgu.

Drwy ddod i gysylltiad â llenyddiaeth, mae dealltwriaeth plant a phobl ifanc o bŵer iaith yn cael ei hymestyn. Gall symbolu'r dychymyg, herio syniadau a chyflwyno syniadau newydd. Gall y Maes Dysgu a Phrofiad hwn greu cariad at ddarllen a fydd yn cyfoethogi bywydau ac yn cyfrannu at les yn awr ac yn y dyfodol Mae'r cyfle i ddysgu nifer o ieithoedd yn neilltuol o bwysig yng Nghymru. Drwy ddysgu ieithoedd eraill mae plant a phobl ifanc yn cael eu cyflwyno i ddiwylliannau eraill. Mae addysgu a dysgu Cymraeg yn flaenorïaeth i Lywodraeth Cymru. Mae'r Maes Dysgu a Phrofiad hwn yn cwmpasu'r camau ar gyfer meithrin sgiliau gwrando a siarad (llafaredd), darllen ac ysgrifennu yn y Gymraeg a'r Saesneg; ieithoedd tramor modern; cyfathrebu digidol; a llenyddiaeth.

Language is the essence of thinking and is integral, not just to effective communication, but to learning, reflection and creativity. This Area of Learning and Experience provides the fundamental building blocks for different forms of communication, literacy and learning about language, and also opportunities to develop competence in different languages.

Being able to listen attentively and speak lucidly and understandably or to use non-verbal communication effectively are crucial attributes in learning and life more generally. Developing oracy – the capacity to develop and express ideas through speech – is of central importance to both thinking and learning. Exposure to literature extends children and young people's understanding of the power of language. It can stimulate imagination, challenge thinking and introduce new ideas. This Area of Learning and Experience can generate a love of reading that will enrich lives and contribute to present and future wellbeing. This Area of Learning and Experience encompasses the progressive development of skills in listening and speaking (oracy), reading and writing in English and Welsh; modern foreign languages; digital communication; and literature. It has obvious connections with all of the other Areas of Learning and Experience.



Drwy Faes Dysgu a Phrofiad y Celfyddydau Mynegiannol, gellir annog plant a phobl ifanc i feithrin eu gwerthfawrogiad o greadigrwydd a'u doniau creadigol a'u sgiliau celfyddydol a pherfformio. Mae'r celfyddydau mynegiannol yn cynnig cyfleoedd i ymchwilio, mireinio a chyflwyni syniadau, gan ddefnyddio'r meddwl, y dychymyg a'r synhwyrau mewn ffordd greadigol. Maent hefyd yn galluogi plant a phobl ifanc i ymchwilio i faterion yn ymwneud â'u hunaniaeth eu hunain a hunaniaeth ddiwylliannol. Wrth ymwneud â'r celfyddydau mynegiannol, rhaid wrth ymroddiad, dyfalbarhad a gofal am fanylion, ac mae'r rhain yn alluoedd sy'n fanteisiol ar gyfer dysgu'n gyffredinol. Bydd Maes Dysgu a Phrofiad y Celfyddydau Mynegiannol yn cwmpasu celfyddyd, drama, cerddoriaeth, dawns, ffilm a chyfrngau digidol.

Through the Expressive arts Area of Learning and Experience, schools and teachers can encourage children and young people to develop their creative appreciation and talent and their artistic and performance skills. The expressive arts provide opportunities to explore thinking, refine, and communicate ideas, engaging thinking, imagination and senses creatively. They also promote exploration of issues of personal and cultural identity. Engagement with the expressive arts requires application, perseverance and close attention to detail, capacities that have benefits across learning more widely. The Expressive arts Area of Learning and Experience will span art, drama, music, dance, film and digital media, encompassing art, drama, music, dance, film and digital media.



## Hybu iechyd

Mae'r ysgol yn rhan o strategaeth 'Ysgolion Hybu Iechyd' Ceredigion ac yn gwneud pob ymdrech i sicrhau bod y disgylion yn dysgu'r agwedd hwn mewn ffordd ymarferol a hwylus. Mae ein hysgol yn ysgol ddi-fwg ac ni chaniateir ysmigu o gwbl ar gampws yr Ysgol.

Mae'r ysgol yn aelod gweithgar o Rhwydwaith Ysgolion Iach. Mae ysgol iach yn ysgol sy'n mynd ati i hybu a diogelu iechyd a lles corfforol, meddyliol a chymdeithasol ei chymuned trwy gymryd camau cadarnhaol megis llunio polisiau, gwneud gwaith cynllunio strategol a datblygu staff, mewn perthynas a chwricwlwm, ethos ac amgylchedd ffisegol yr ysgol a'i chysylltiad a'r gymuned.

Mae siop ffrwythau yn yr ysgol sy'n darparu ffrwythau ffres i'w prynu gan y plant yn ddyddiol. Y plant sy'n gyfrifol am redeg y siop, a thrwy hyn, maent yn datblygu sgiliau rhifedd a sgiliau ieithyddol.

## Eco

Mae'r ysgol yn gweithio ar y prosiect Eco-ysgolion, sef rhaglen sy'n rhoi fframwaith syml er mwyn galluogi'r ysgol i fod yn fwy cynaladwy. Mae'r prosiect yn hybu gwaith tim ac yn helpu i gael pawb i ddeall beth sydd yn angenhediol er mwyn bod pawb o fewn yr ysgol yn parchu ac yn gwella'r amgylchedd.

Mae plant yr ysgol yn yfed dŵr ffres yn ddyddiol. Gellir llenwi'r poteli fel y dymunir.

## Addysg ar gyfer Datblygiad Cynaliadwy a Dinasyddiaeth Fyd-Eang

Mae'r ysgol yn rhan o nifer o brosiectau sydd yn hyrwyddo cysylltiadau rhyngwladol. Bwriad y prosiectau yma yw datblygu dealltwriaeth a gwybodaeth y disgylion o'r byd o'u cwmpas a'u datblygu i fod yn ddinasyddion fyd-eang.



## Healthy schools

The school is part of Ceredigion's 'Health Promoting Schools' initiative and makes every effort to ensure that pupils learn these key life skills in a fun and practical way. Our school has a strict non-smoking policy. Smoking is not allowed on any part of the campus.

The school is an active member of Ceredigion Healthy Schools Network. A healthy school is one which actively promotes and protects the physical, mental and social health and wellbeing of its community through positive action by such means of policy, strategic planning and staff development, with regard to it's curriculum, ethos, physical environment and community relations. The school has a fruit tuck shop where children can buy fresh fruit on a daily basis.

Children are responsible for running the shop. Through doing this children develop their language and mathematical skills.

## Eco

The school is working on the Eco-Schools project which is a programme which provides a framework to enable the school to become more sustainable. The project encourages teamwork and helps to create a shared understanding of what is needed in order to run a school in a way that respects and enhances the environment.

Children are able to have fresh drinking water every day. Each child has their own water bottle.

## Education for Sustainable Development and Global Citizenship

The school continues to be part of various projects which promote international connections. The main aim of these projects is to develop the pupils' knowledge and understanding of the world in which they live.

Mae'r ysgol yn cyd-weithio gyda Gwasanaeth Cerdd Ceredigion er mwyn cynnig amrywiaeth eang o wersi offerynnol. Mae'r disgylion sy'n cael gwersi offerynnol yn cael cyfle i berfformio mewn cyngherddau a gwasanaethau a drefnir gan yr ysgol. Mae'r disgylion hefyd yn cael cyfle i chwarae yng ngerddorfa'r sir.



## Addysg Grefyddol

Darperir Addysg Grefyddol i bob disgyl. Mae'r athrawon yn dilyn meysydd llafur cytun yr Awdurdod Addysg Lleol. Pwrpas sylfaenol y pwnc yw hybu datblygiad ysbyrydol, moesol a diwylliannol disgylion yn yr ysgol.

Cysylltu yr agwedd grefyddol â phroifiadau plant yn eu bywydau beunyddiol gan bwysleisio'r agwedd o feddwl am eraill a gofalu amdanynt. Mae'r gwasanaethau a gynhelir yn yr ystafell ddosbarth ar wahân i'r cynulliadau yn y Neuadd yn rhan bwysig o ddatblygu'r ymdeimlad o gymdeithas. Cyflwynir gwybodaeth am grefyddau'r byd ond pwysleisir y grefydd Cristnogol. Trefnir casgliadau tuag at achosion dyngarol lleol a chenedlaethol.

Dylai rhieni sydd am dynnu eu plant o'r gwensi Addysg Grefyddol neu'r gwasanaethau, yn gyfan gwbl neu'n rhannol, gysylltu â'r Pennaeth.

The school works with Ceredigion Music Service to offer instrumental lessons. Pupils have the opportunity to perform in concerts and assemblies that the school organises. Pupils also have the opportunity to play in the county orchestra.

## Religious Education

Religious Education is provided to all pupils. Teachers follow the agreed syllabuses of the Local Education Authority. The subject's main function in the school is to promote the spiritual, moral and cultural development of school pupils. The religious aspect is linked to the children's own experiences in their everyday lives, emphasising religion's altruistic and caring aspects. The separate services held in the classroom, as well as the general assemblies held, are an important part of developing a feeling of community. The children are taught about other world religions, but the emphasis is on Christianity. Collections towards local and national humanitarian causes are arranged.

Parents who wish to withdraw their pupils from Religious Education or collective worship, either totally or partially should contact the Headteacher.

Rydym yn annog disgylion i fynychu'r nosweithiau rhieni er mwyn iddynt arwain y 'teithiau dysgu' h.y trafod y gwaith o fewn eu llyfrau, tywys rhieni o gwmpas yr ysgol a thrafod y gwaith ar y murluniau. Mae hyn i gyd yn cryfhau cysylltiadau rhwng y cartref a'r ysgol ac yn rhoi gwybodaeth i rieni am arferion, safonau a'r ddarpariaeth yn yr ystafell ddobarth.

Dosberthir adroddiad ysgrifenedig ar gynnydd y disgylion ar ddiwedd tymor yr Haf. Gwahoddir rhieni sydd yn pryeru ynglyn a phroblemau addysgiadol, ymddygiadol neu ddatblygiadau corfforol i gwrrd a'r Pennaeth ar unrhyw amser.

Asesir plant yn fewnol fel rhan o bolisi asesu'r ysgol. Yn unol a gofynion y Cwricwlwm Cenedlaethol asesir y disgylion drwy asesiad athro/athrawes ar ddiwedd Cyfnod Alltweddol 2.

### Asesu ar gyfer dysgu

Mae'r ysgol yn canolbwntio ar gyrraedd y disgyl a sut i symud ymlaen:

- Ble mae'r disgyl arni
- Ble mae angen anelu ato
- Beth ydy'r ffordd orau i gyrraedd yno

Mae'r athrawon yn cynllunio ar gyfer creu cyfleoedd i asesu ar gyfer dysgu er mwyn datblygu gwybodaeth fanwl am gryfderau pob dysgwr, a'r meysydd lle mae angen mwy o gefnogaeth.

We encourage children to attend pupils evening in order to lead their learning journey. There will be an opportunity to discuss their class books, to guide parents around the school and discuss wall displays and the work undertaken within the class. This strengthens family school links whilst informing parents of classroom practices, standards and provision.

A written progress report on each child is sent out to parents at the end of the Summer term where specific targets are set for each child to move their learning forward. Parents with anxieties about their children's educational, behavioural, or physical developments are invited to discuss the problem with the Headteacher.

In accordance with National Curriculum requirements, pupils are assessed at the end of Key Stage 2 by means of teacher assessment.

### Assessment for learning

We focus on the pupil's achievement and on ways in which they can move forward:

- Where they are
- Where they need to go
- How best to get there

Teachers plan to provide opportunities for assessment for learning in order to gain knowledge of learner's strengths and of areas that require further development.



# Cyfnod Sylfaen • Foundation Phase

Yn ein hysgolion ni mae'r Cyfnod Sylfaen yn cyfoethogi'r profiadau dysgu sy'n galluogi plant i fod yn greadigol, defnyddio'u dychymyg a chael hwyl wrth ddysgu. Mae'r plant yn cael mwy o gyfleoedd i archwilio'r byd o'u cwmpas a deall sut mae pethau'n gweithio drwy gymryd rhan mewn gweithgareddau ymarferol sy'n hwyl ac yn berthnasol i lefel eu datblygiad.

## Dysgu y tu mewn a'r tu allan

Mae amgylcheddau y tu mewn a'r tu allan sy'n hwyl, yn gyffrous, yn ysgogi ac yn ddiogel yn hyrwyddo datblygiad plant a'u chwifrydedd naturiol i archwilio a dysgu drwy brofiadau uniongyrchol bywyd go iawn. Mae'r Cyfnod Sylfaen yn annog y plant i ddarganfod a bod yn annibynnol a rhoddir mwy o bwyslais ar ddefnyddio'r amgylchedd y tu allan fel adnodd dysgu.



In our schools the Foundation Phase is about enhancing the learning experiences which enable children to be creative, imaginative and to have fun whilst learning. Children have more opportunities to explore the world around them and to understand how things work through engaging in relevant practical activities which are fun and enjoyable and relevant to their developmental ages.

## Learning indoors and outdoors

Indoors and outdoor environments that are fun, exciting, stimulating and safe promote children's development and natural curiosity to explore and learn through first-hand, real-life experiences. The Foundation Phase promotes discovery and independence, and places a greater emphasis on using the outdoor environment as a resource for children's learning.



## Dysgu gweithredol a ryngweithiol

Ni ellir pwysleisio ddigon ar bwysigrwydd dysgu gweithredol. Pan fydd plant yn cael rhan yn eu dysgu eu hunain, byddant yn arddel perchnogaeth arno. Mae plant yn ein hysgol ni yn cael cyfleoedd i archwilio'u hamgylchedd dysgu a dysgu sgiliau newydd yn ogystal ag ailadrodd, ymarfer a mireinio sgiliau maen nhw eisoes wedi'u caffaol. Mae'r plant yn y Cyfnod Sylfaen yn cael cyfleoedd i ymwneud â ffocws, cynllunio a sefydlu ardaloedd dan do ac yn yr awyr agored, gan y bydd hyn yn rhoi perchnogaeth iddyn nhw ar eu dysgu.

## Active, collaborative and interactive learning

The most effective way of learning is through first-hand experiences. The value of active learning cannot be emphasised enough. When children are involved in their learning they take ownership. Children have opportunities to explore their learning environment and to learn new skills as well as repeating, practising and refining skills they have already acquired. The young children in our school have opportunities to be involved in the focus, planning and setting up of areas both indoors and outdoors, as this will give them ownership of their learning.

## ABCH

Mae Addysg Bersonol a Chymdeithasol yn rhan statudol o'r cwricwlwm ac yn seiliedig ar yr arfer gorau ac mae yn adlewyrchu ymrwymiad i roi pwyslais ar ddysgu'r sgiliau ehangach y bydd ar blant eu hangen i ddod yn ddinasyddion gweithgar ac i allu cwrdd â sialensiau a chyfleoedd bywyd. Yn y Cyfnod Sylfaen mae Addysg Bersonol a Chymdeithasol yn cael eu datblygu ar draws yr holl Feysydd Dysgu wrth iddynt gymryd rhan mewn gweithgareddau, dysgu trwy brofiadau, a gynheir dan do ac yn yr awyr agored.

## PSE

Personal and Social Education is a statutory part of the curriculum and draws on the best of existing practice and places an emphasis on providing young children with the skills they will need to become active citizens and to meet the challenges and opportunities of life. In the Foundation Phase Personal and Social Education is developed across all areas of Learning through experiential learning activities indoors and outdoors.



Bydd nrys ysgol yn ymweld â'r ysgol yn achlysurol. Rhoddir archwiliad meddygol gan y nrys ysgol. Fe'ch hysbysir ymlaen llaw o'r dyddiad a'r amser. Gellir cael sgwrs gyda'r nrys ysgol ar unrhyw adeg.

Gellir cyfeirio plentyn i sylw'r Therapydd laith a Llefydd ar gais y Pennaeth/Pennaeth Cynorthwyol.

Gofynnir yn garedig i rieni hysbysu'r ysgol am unrhyw anableddau a all amharu ar ddatbygiad y plentyn.

### Meddyginaeth

Fe wneir trefniadau yn yr ysgol i gymorthwyo plant sy'n sâl ac sy'n gorfol cymryd meddyginaeth ar gyngor eu meddyg. Fe wneir y trefniadau nail ai oherwydd eu bod yn ddioddef o ryw ffurf neu'i gilydd o afiechyd croniog neu alergedd (e.e asthma neu ddiabetes) neu oherwydd eu bod yn cwblhau cwrs o driniaeth tra'n ymardfer o afiechyd tymor hir.

### Salwch neu niwed

Dyletswydd y rhieni yw gwneud trefniadau ar gyfer plant sy'n mynd yn sâl, drwy eu casglu i fynd â hwy adre, neu at y meddyg neu i'r ysbyty. Os na ellir cysylltu â rhieni neu berthnasau pan fydd plentyn yn ddifrifol sâl, gofynnir am gyngor y meddyg, neu os bydd angen, am gymorth y gwasanaeth ambiwlans. Mewn amgylchiadau eithriadol, bydd angen o bosib i'r Pennaeth drefnu bod y plentyn yn cael ei gludo i'w gartref neu i'r ysbyty.

The school is visited by the school nurse that makes periodic visits to examine children. Parents are informed of these visits, and can, if they wish, attend examinations of their children. It is possible to talk to the school nurse at any time.

A child may be referred to the Speech and Language Therapist at the Headteachers/Assistant Headteachers request.

Parents are kindly requested to inform the school of any physical disability which may impair the development of their child.

### Medicines

Arrangements will be made in school to assist pupils who are ill and who require to take medicines upon their doctor's advice. These provisions will be made for children who suffer from some form of chronic illness or allergy (e.g asthma, diabetes) or because they are completing a course of treatment whilst recovering from a long-term illness.

### Illness or Injury

It is the duty of parents to make arrangements for pupils who become unwell at school, by collecting them to take them home, to a doctor or to hospital. If parents or relatives are not available when a pupil becomes unwell or injured, medical advice will be sought and, if necessary, the assistance of the ambulance service. In exceptional circumstances it may be necessary for the Headteacher to arrange for the pupil to be conveyed to the home or the hospital.

## Iechyd a Lles • Health and Wellbeing

Y mae ysgol Iwyddiannus yn dibynnu ar ewylls da a chyfranogiad rhieni. Rydym yn gwerthfawrogi'r sgiliau a'r amser sydd gennych i'w roi. Y mae yna nifer helaeth o ffyrdd i helpu eich plentyn/plant ynghyd â chyfrannu at fywyd yr ysgol.

Sut allwch helpu eich plentyn a'r ysgol?

- Gnewch ddefnydd o'r grŵp Meithrin lleol er mwyn paratoi eich plentyn yn gymdeithasol ac yn ieithyddol ar gyfer addysg Gymraeg yr ysgol.
- Helpwch eich plentyn i gyflawni tasgau fel gwisgo, clymu carrai esgid, mynd i'r toiled, defnyddio cyllell a fforc a thacluso.



A successful school relies upon the goodwill and active participation of the parents. We value the skills and time that you have to offer. There are a number of ways you can help your child(ren) and enhance the life of the school.

How you can help your child and the school?

- Make use of your local Nursery group so that you can prepare your child socially and linguistically for Welsh medium education at school.
- Help your child with tasks such as dressing, tying shoe laces, going to the toilet, the use of a knife and fork and tidying up.
- Discuss school activities and visits with your child.
- Select suitable television programmes/computer games to watch/play with your children.
- Read daily with your children and record progress in their individual record books.
- Develop numeracy skills with your children during everyday activities eg shopping, cooking.
- Develop activities which encourage conversation and self-confidence.
- Be an active member of the school community by supporting PTA (Parents and Teacher Association) meetings and events arranged.

Y Pennaeth a'r Pennaeth Cynorthwyol sy'n gyfrifol am redeg yr ysgol a dibynant ar gydweithrediad y staff i ofalu am y plant. Mae'r athrawon dosbarth yn gyfrifol am y plant yn eu dosbarth ac y mae hyn yn eu galluogi i drefnu gwasanaeth fugeiliol i'r plant sydd dan eu gofal.

Mae athrawon ac aelodau o staff cynorthwyol ar ddyletswydd ar y iard bob amser chwarae, neu petai yn wlyb, yn yr ysgol. Amser cinio, gofali'r ôl y plant gan goruchwylwyr amser cinio.

Y Pennaeth sydd â chyfrifoldeb penodol dros ddisgyblion sydd mewn gofal.

Os oes gan rieni unrhyw bryder ynglyn a'u plant dylent gysylltu a'r Pennaeth yn gyntaf fel y gellir ei draffod a threfnu, os bydd angen, i gyfarfod a'r athro/athrawes ddosbarth.

The Headteacher and Assistant Headteacher have the overall responsibility for the school and they will depend on the close co-operation of all members of staff in caring for the pupils. Each pupil is allocated a class for the purpose of registration and this enables the class teachers to be personally responsible for the pastoral care of their pupils.

During playtime, a member of teaching class as well as members of the support staff are on duty in the playground, or in the case of inclement weather, in the school. During the lunch period, supervision is carried out by the dinner supervisor.

The Headteacher has the specific responsibility for the pastoral care of looked-after children.

If parents are in any way concerned about their children, they should initially contact the Headteacher in order to discuss the matter, and if necessary arrange a meeting with the child's class teacher.



# Iechyd a Diogelwch • Health and Safety

Mae'r Corff Llywodraethol wedi ymrwymo i sicrhau diogelwch a lles staff, disgylion ac eraill a effeithir gan weithgareddau ar safle'r Ysgol. Cynhelir arolygon rheolaidd o'r Ysgol gan y Pennaeth a'r rhai sy'n gyfrifol am Iechyd a Diogelwch. Nodir unrhyw beryglon posibl a gweithredir yn ol yr angen er mwyn sicrhau bod yr Ysgol yn amgylchedd diogel i'r plant weithio a chwarae ynddo.

Cynhelir dril tan yn rheolaidd pan fydd y plant yn ymarfer gadael yr adeilad yn gyflym.

Ni chaniateir i blentyn adael yr ysgol yn gynnar heb ganiatâd. Os fydd newid yn y modd y bydd plentyn yn mynd adref, gofynnir i'r rhieni ddweud wrth y Pennaeth neu athro'r plentyn o flaen llaw am y trefniadau a wnaed.

## Mynedfa

Rydym wedi cymryd camau i sicrhau nad oes unrhyw ddrws allanol ar agor yn ystod gwersi, ac mae'n rhaid i bob ymwelydd ddod i'r brif fynedfa wrth y giat, a chanu'r gloch er mwyn cael sylw.

O ran mynedfa'r Ysgol rhaid cydweithio i sicrhau diogelwch y disgylion. Mae gennym hefyd bolisi cynhwysfawr ysgol gyfan o ran hyrwyddo lechyd a Diogelwch i bawb.

## Tywydd Gwael

Penderfyniad y Pennaeth ynghyd a Chadeirydd y Llywodraethwyr ydy cau ysgol. Os penderfynir cau yn y bore, cyn ysgol, yna rhoddir gwybod i Gyngor Sir Ceredigion. Bydd y wybodaeth yma hefyd ar safle we'r Cyngor ac ar wep lyfr yr Ysgol. Hefyd, os ydy rhiant yn dymuno tanysgrifio, bydd yr Ysgol yn ebostio'r wybodaeth.

Os bydd y tywydd yn gwaethgu yn ystod y dydd, fe wneir pob ymdrech i gysylltu â rhieni pob plentyn. Os na fydd hyn yn bosib, byddwn yn sicrhau fod yna le diogel gan y plant i fynd iddo tan fod eu rhieni yn cyrraedd adre e.e. mamgu neu gymydog.

The Governing Body is committed to securing the safety and well-being of employees, pupils and others affected by activities on School premises. There are regular inspections of the School carried out by the Headteacher and Staff with responsibility for Health and Safety. Any potential hazards are identified, and the necessary action is taken to ensure that the School remains a safe environment for the children to work and play in.

A regular Fire Drill is conducted when children practice speedy evacuation of the building.

No child is allowed to leave the school early without permission. If there is a change to normal arrangements, the parents are requested to inform the Headteacher or the child's class teacher in advance.

## Access

We have taken appropriate procedures to ensure that no external door is open during lessons and all visitors must use the main entrance at the gate and ring the bell for attention.

In relation to the school entrance, co-operation is of prime importance in order to maximise the safety of the children. We have a comprehensive whole school policy to promote the Health and Safety of all individuals in contact with the school.

## Inclement Weather

The decision to close the school rests with the Head teacher in consultation with the Chair of Governors. If the decision is taken to close before the beginning of the school day then the school will broadcast this information on Radio Ceredigion. It will also be posted on the Ceredigion County Council website and on the school's Facebook page. Also, those parents who have subscribed to do so, will receive an email with this information.

When inclement weather necessitates the early closure of school, steps will be taken to invite parents to collect pupils. If this is impossible, we shall ensure that your children are in a safe place until parents arrive home e.g. grandparents house or near neighbours.

# Addysg Gorfforol a Chadw'n Iach Physical Education and Healthy Living



Bwriadwn i Addysg Gorfforol fod yn fwynhad fel bydd y disgylion yn ymddiddori ac yn barod i gymryd rhan mewn gweithgareddau corfforol amrywiol. Drwy hynny gobeithiwn ddatblygu ymwybyddiaeth a gwerthfawrogiad o'r amgylchedd.

Mae'r ysgol yn darparu amgylchedd sy'n symbyliad ac yn ddiogel i ddisgyblion lle gallant weithio tuag ataaedd fedrwydd cyffredinol wrth ddatblygu sgiliau corfforol a chadw'n iach. Darperir gweithgareddau sy'n rhoi mwynhad i'r disgylion wrth ddiwallu eu hanghenion creadigol a ffitrwydd. Byddwn yn dysgu a darparu cyfle i ymarfer a gwella ar sgiliau sy'n berthnasol i'r gweithgaredd. Ceisir hybu hyder trwy weithgaredd corfforol a chreu ymwybyddiaeth a phwysigrwydd iechyd wrth ymarfer. Mae dewisiadau bwyd a dysgu am y corff yn elfennau pwysig hefyd.

Mae'r ysgol yn hyfforddi'r plant mewn amryw o weithgareddau gan gynnwys gymnasteg, dawns, gemau, nofio, athletau a gweithgareddau antur. Yn y Cyfnod Sylfaen mae pob plentyn yn cael 1 awr yr wythnos o wersi Addysg Gorfforol. Erbyn Cyfnod Allweddol 2 mae'r plant yn treulio o leiaf awr a chwarter bob wythnos mewn gwersi Addysg Gorfforol. Yn ogystal â hyn mae yna gyfle i'r plant fynychu sesiynau hyfforddiant ychwanegol yn wythnosol ar ôl oriau ysgol. Mae'r gwersi yn digwydd ar iard/cae yr ysgol neu yng nghanolfan Hamdden Plascrug neu Tregaron.

We aim to promote confidence through physical activity and to develop an awareness of the importance of health through exercise. Healthy food choices and learning about the body are all important aspects. Physical Education should be enjoyable so that pupils are interested and ready to participate in various activities. Hence we hope to develop an awareness and appreciation of the environment.

The school provides a stimulating and secure environment for pupils where they can aim to achieve general maturity and develop physical skills through healthy living. Activities offered provide pleasure as well as fulfilling creative and fitness needs. We teach and provide an opportunity to practise and improve those skills that are relevant to the activity.

The school offers training in numerous activities including gymnastics, dance, games, swimming, athletics and adventure activities. In the Foundation Phase, every pupil will have one hour of Physical Education per week. By Key Stage 2, the children will spend at least an hour and a quarter each week in Physical Education lessons. On top of this there are further weekly training sessions after school hours. These activities are held on the school yard/field, the netball courts or in the swimming pool at Plascrug or Tregaron Leisure Centre.

# Rheolau'r Ysgol a Disgyblaeth

## School Rules and Discipline

Y mae cyfrifoldeb disgyblaeth yn nwylo'r Pennaeth/ Pennaeth Cynorthwyo! ond y mae'n fater i bawb sydd a chysylltiad a'r ysgol gan gynnwys rhieni. Disgwylir i bob disgybl ymddwyn yn dderbyniol ac fel aelod o gymdeithas o fewn yr ysgol. Fe'u hanogir i ystyried ac i barchu hawliau ac eiddo pobl eraill.

Bydd unrhyw gosb a weinyddir yn rhesymol a chymedrol yn unol a chanllawiau'r Awdurdod Addysg.

Anogir pob disgybl i ddilyn 'Rheolau Euraidd' yr ysgol a restrir isod:

### Rheolau Euraidd

- Rydym yn dyner
- Dydyn ni ddim yn brifo eraill
- Rydym yn garedig ac yn barod i helpu
- Dydyn ni ddim yn brifo teimladau eraill
- Rydym yn gwrando
- Dydyn ni ddim yn torri ar draws
- Rydym yn onest
- Dydyn ni ddim yn cuddio'r gwir
- Rydym yn gweithio'n galed
- Dydyn ni ddim yn gwastraffu amser
- Rydym yn gofalu am eiddo
- Dydyn ni ddim yn gwastraffu nac yn difrodi eiddo

Overall responsibility for school discipline rests with the Headteacher, but it is a matter for everyone connected with the school, including parents. Children are expected to respect the property and rights of others.

Any punishment which is administered will be responsible and moderate in accordance with the Education Authority's guidelines.

All pupils are encouraged to follow the school's 'Golden Rules' listed below:

### Golden Rules

- We are gentle
- We don't hurt others
- We are kind and helpful
- We don't hurt anybody's feelings
- We listen
- We don't interrupt
- We are honest
- We don't cover up the truth
- We work hard
- We don't waste our own or other's time
- We look after property
- We don't waste or damage things

## Polisi Gwrth-fwllo

Mae gan yr ysgol bolisi arbennig ar fwlian sy'n datgan bod gan bob plentyn yr hawl i dderbyn ei addysg mewn awyrgylch ddiogel a hynaws. Ein bwriad yn yr ysgol yw sicrhau na fydd bwlio'n cael ei dioddef o gwbl. Byddwn yn gweithio tuag at ddileu pob ffurf honodrwy ennynt cydweithrediad llwyr y disgyblion, y staff, y rhieni a'r llywodraethwyr. Os ydych yn amau fod eich plentyn yn cael ei fwlian dylech gysylltu â'r ysgol yn syth - ni ddylech godi'r mater gyda disgyblion neu rieni unigol.

## Anti-Bullying Policy

The school has a firm policy on bullying that states that every pupil has the right to receive his/her education in a safe, caring and happy environment. Our aim is to ensure that no form of bullying occurs. We work towards eliminating bullying in all forms with the help of fellow pupils, staff, parents and governors. If you suspect that your child is being bullied then you should contact the school immediately - please do not raise this matter with individual pupils or parents.

## Addysg Rhyw

Un o amcanion yr ysgol yw sicrhau fod y disgyblion yn cael y cyfle i ennill gwybodaeth i'w paratoi ar gyfer bywyd fel oedolion.

Mae'r ysgol yn darparu rhaglen addysg rhyw sydd yn rhan integredig o gwricwlwm yr ysgol. Rhaid cymryd i ystyriaeth oed, aeddfedrwydd, datblygiad a chredoau'r disgyblion.

Mae'n briodol cyflwyno addysg rhyw i blant y Cyfnod Sylfaen gan fod llawer ohonynt yn gofyn am wybodaeth a sicrwydd pan yn ifanc iawn. Mae'n llawer mwy cadarnhaol a gwerthfawr i ateb cwestiynau'n naturiol wrth iddynt godi ar lefel sy'n briodol i ddatblygiad ac aeddfedrwydd y plentyn.

Cyflwynir y fideo 'Prifio' gan Nyrs yr Ysgol i blant Blwyddyn 6 yn ystod eu tymor olaf. Bydd y nyrs hefyd yn trafod datblygiad y corff, mewn modd addas.

Mae croeso i rieni ddod a thrafod gyda'r staff ar unrhyw adeg ym mywyd ysgol eu plant ac fe'u hanogir i fod yn rhan o'r bartneriaeth wrth baratoi pobl ifanc i fod yn oedolion cyfrifol.



## Sex Education

It is one of the aims of this school that every pupil shall be given the opportunity to acquire the knowledge to equip them for adult life.

The school provides a programme of sex education which is an integral part of the school curriculum. We must take account of the age, maturity development and beliefs of the pupils.

It is appropriate to introduce sex education to infant children, as many seek information and assurance at a very early age. It is far more valuable if questions are answered naturally as they arise at a level appropriate to the development and maturity of the child.

During their final term, Year 6 children are shown a video by the School Nurse, who also gives an appropriate talk on the body's development.

Parents are welcome to come in and talk to the staff at any time in their child's school life and will be encouraged to feel part of a partnership in preparing young people to become responsible and caring adults.

Where parents are concerned about sex education, they may ask to withdraw their child from any part of this programme that does not form part of the National Curriculum.

Mae'r ysgol yn mynnu bod gwerth addysgol o feddu ar ddwy iaith.

Nod ein polisi ydy sicrhau fod y plant yn gwbl ddwyieithog wrth ddefnyddio'r Gymraeg a'r Saesneg erbyn gadael yr ysgol gynradd er mwyn eu galluogi i fod yn aelodau cyflawn o'r gymdeithas ddwyieithog y maent yn rhan ohoni. Mae'r ddarpariaeth a wneir yn yr ysgol yn sicrhau fod pob plentyn yn medru cyfathrebu yn hyderus yn y ddwy iaith a'u bod yn ymwybodol o'i hetifeddiaeth ddiwylliannol

Mae nifer o fanteision i fod yn ddwyieithog:

- Yn gyntaf, lleolir yr ysgol mewn ardal lle mae'r iaith Gymraeg yn cael ei siarad a'i defnyddio'n eang. Mae'n bwysig felly i sicrhau bod disgylion yr ysgol yn datblygu i allu ddefnyddio'r ddwy iaith yn hyderus a rhugl, fel eu bod yn gallu dewis cymryd rhan lawn ym mhob agwedd o fywyd yr ardal.
- Bydd rhai o'n disgylion yn symud ymlaen i ddysgu ieithoedd eraill yn y dyfodol, ac mae gwaith ymchwil yn dangos bod plant sy'n medru siarad dwy iaith eisoes yn dysgu ieithoedd eraill yn gyflymach na phlant sy'n siarad ond un iaith.
- Hefyd, yn y tymor hir, mae'r gallu i ddefnyddio'r ddwy iaith yn fantais bwysig mewn byd gwaith yng Nghymru. Mae sicrhau bod plant yn datblygu i siarad y ddwy iaith felly yn sicrhau rhoi cyfleoedd ehangach iddynt sicrhau gwaith a chyfleoedd i ddatblygu yn lleol, o fewn Cymru ac yn rhyngwladol.

Daw'r plant i'r ysgol yn y tymor sy'n dilyn eu penblwydd yn bedair oed – rhai o gartrefi lle mae'r Gymraeg yn iaith yr aelwyd, rhai lle mae un rhiant yn siarad Cymraeg ac eraill o aelwydydd Saesneg eu hiaith.

Cymraeg yw prif gyfrwng bywyd a gwaith yr ysgol.



The school asserts its belief in the educational value of acquiring two languages.

The aim of our bilingual policy is to teach children to be totally bilingual in the use of Welsh and English by the time they leave primary school to enable them to participate fully in the bilingual community of which they are a part. The provision at the school should ensure that each child is able to communicate confidently in both languages and be aware of Welsh cultural heritage.

Being bilingual has a number of advantages:

- The school is situated in an area where Welsh is spoken and used widely. It is therefore important that the school's pupils develop the ability to use both languages confidently and fluently, so that they can choose to take part fully in all aspects of life in the area.
- Some of our children will move on to learn other languages in the future, and research shows that children who are bilingual learn other languages more quickly than those who speak only one language.
- Also, in the long term, the ability to use both languages is an important advantage in the workplace in Wales. Therefore, ensuring that children can develop the ability to speak both languages means wider work and development opportunities either locally or internationally.

The children start school at the beginning of the term following their fourth birthday, some from homes where Welsh is the first language, others where one parent speaks Welsh and others from English speaking homes.

Welsh is the main medium of the life and work of the school.

# Trefn Diogelu ac Amddiffyn Plant

## Child Protection Procedures

Mae pob aelod o staff yr ysgol hon yn gyfrifol am ddiogelu ac amddiffyn y plant sy'n ei mynychu. Os ceir pryderon ynglŷn ag esgeulustra neu gam-drin corfforol, emosiynol neu rywiol, yna mae'n ddyletswydd ar y staff, yn unol â Chanllawiau Amddiffyn Plant Cymru Gyfan 2008, i sôn am y mater wrth Gyd-gysylltydd Diogelu Plant yr Ysgol.

Gall Cyd-gysylltydd yr ysgol ymgynghori â chyd-weithwyr proffesiynol yn ogystal ag asiantaethau perthnasol megis y Gwasanaethau Iechyd a Chymdeithasol. Yn dilyn y trafodaethau hyn, efallai y bydd rhaid i gyd-gysylltydd yr Ysgol gyfeirio'r plentyn yn swyddogol i'r Adran Gwasanaethau Cymdeithasol, yn unol â chanllawiau a phrotocol y sir. Yr Adran Gwasanaethau Cymdeithasol sy'n penderfynu a oes angen gweithredu neu beidio. Oblegid natur y cyhuddiadau, ni fydd bob amser yn briodol i drafod materion gyda'r rhieni cyn cyfeirio'r plentyn. Y Gwasanaethau Cymdeithasol a'r Heddlu sy'n gyfrifol am ymchwilio i gyhuddiadau.

Y Pennaeth, Mrs Joyce George yw Cyd-gysylltydd Diogelu Plant yr Ysgolion; ac yn ei absenoldeb y penaethiaid cynorthwyol a'r Llywodraethwyr canlynol:

Ysgolion/Schools	Cyd-gysylltydd â Chyfrifoldeb Amddiffyn Plant Child Protection Coordinator	Llywodraethwr â chyfrifoldeb Amddiffyn Plant Governor with Child Protection responsibilities
Ysgol Mynach	Joyce George Bethan James	Dr Tim Macy
Ysgol Pontrhydfendigaid	Joyce George Carys Davies	Mrs Mair Humphreys
Ysgol Syr John Rhys	Joyce George Caryl Jones	Mr Huw Morris

Mae holl staff yr ysgol wedi cael eu hyfforddi ac yn ymwybodol o'r canllawiau yn ymwneud â diogelu plant. Mae gan ein hysgol polisi yn ymwneud â diogelu plant ac mae pawb yn ymwybodol o'r camau i ddilyn pe bai achos o gamdrîn plentyn yn codi yn yr ysgol. Cewch gopi o'r Polisi yma wrth gysylltu â'r ysgol.

All members of staff within this school are responsible for the safety and protection of the children who attend. If there are concerns regarding neglect or physical, emotional or sexual abuse then, under the County's Child Protection Procedures, staff are duty bound to report the matter to the school's Child Protection Co-ordinator.

The school's Co-ordinator may consult with professional colleagues as well as relevant agencies such as Health and Social Services. Following these discussions the school's Co-ordinator may be obliged to make an official referral to the Social Services Department in accordance with county guidelines and protocol. It is the Social Services Department who decides on the next course of action. Due to the nature of the allegations it may not always be appropriate to discuss matters with parents prior to making a referral. The responsibility for investigating allegations lies with Social Services and the Police.

The Head Teacher, Joyce George, is the Child Protection Co-ordinator at the school and in her absence the assistant headteachers undertakes the role along with the following members of Governors:

The teaching and non-teaching staff at the school have undertaken recent training and are well informed of child protection issues and guidelines. The school has a policy and all staff are informed of it and will adhere to the guidelines if an issue regarding child protection arises. A copy of this Policy can be obtained upon request.

# Manylion Ymarferol • Practical Information

## Gwisg ysgol

Anogir disgylion i wisgo gwisg ysgol swyddogol yr ysgol. Mae gwisg ysgol ar gael o Siop Chwaraeon Ffigar neu Alison Jones. Disgwylir i'r plant ddod a dillad adidas i'r tywydd e.e. cotiau glaw neu hetiau haul)

Dylid labeli bob dilledyn.

Crys chwys a chrys polo swyddogol yr ysgol  
Trowsus/sgert ddu  
Ffroisiau haf - yn lliw'r ysgol  
Esgidiau du

## School uniform

Pupils are encouraged to wear school uniform to school. Uniforms are available from Ffigar Sport Shop and Alison Jones. Children are expected to bring weather appropriate clothing to school e.g rain coats, sun hats.

All garments should be labeled.

Official school sweatshirt and polo-shirt  
Black trousers/skirt  
Summer dresses - school colours  
Black shoes

## Sports Clothes

Sports Hoodies are available which are worn on Sport lesson days and when the children are representing the School in sporting activities. Children are also loaned the schools official sports kit when playing for the school team.

## Essential sports kit

Official school sports t-shirt  
Shorts/sport trousers  
Trainers  
Swimsuit/trunks and a towel

## School Dinner

Most pupils have school dinners. Pupils may also bring packed lunch if desired. Glass bottles are not permitted. The pupils are supervised at lunchtime by assistants.

The dinner money is collected by the Clerical Assistant on specific mornings. Some families are eligible for free school meals and application forms are available from the school.

# Oriau Ysgol

Clwb Brecwast 8.00 ymlaen  
Gwersi'r Bore: 9.00 - 12.00  
Amser Egwyl: 10.30 - 10.45  
Amser Cinio: 12.00 - 1.00  
Gwersi'r prynhawn Prynhan: 1.00 - 3.30  
Amser Egwyl: 2.15 - 2.30

Bydd gofal am y plant 15 munud ar ddechrau ac ar ddiwedd dydd. Gwerthfawrogir prydlondeb er hwylustod i bawb. Arddangosir a dosberthir manylion ynglŷn â gweithgareddau a gwyliau i'r rhieni ar ddechrau pob tymor.

## Clwb Brecwast

Mae'r Clwb Brecwast ar agor yn foreol o 08:00 tan 08:45 ar gyfer plant 4 oed ac hŷn. Sicheir goruchwyliaeth o'r plant yn y Neuadd ac ar yr iard yn ystod y cyfnod hwn gan barhau hyd at amser cofrestru am 9 o'r gloch.

## Cytundeb Cartref/Ysgol

Mae gan yr ysgol 'Gytundeb Cartref/Ysgol' sy'n nodi yr hyn a ddisgwylir gan yr ysgol o safbwyt ymrwymiad rhieni/gwarcheidwaid a disgylion i gefnogi'r ysgol ynghyd ag ymrwymiad yr ysgol i gydweithio a darparu'r gwasanaeth gorau i rieni/gwarcheidwaid a disgylion.

## Codi Tal

Gofynnir am gyfraniadau gwirfoddol i dalu costau cludiant ar gyfer ymweliadau addysgol a phreswyl. Noddir costau cludiant pob ymweliad gan y Gymdeithas Rhieni ac Athrawon. Caiff disgylion Cyfnod Allweddol 2 gyfle i dreulio amser mewn amwy o wersyloedd preswyl yn flynyddol. Danfonir y wybodaeth berthnasol i rieni ar ffurf llythyr neu gytundeb pan fo hynny'n briodol. Os oes disgyl yn derbyn cinio bydd yr ysgol yn trefnu gostyngiad rhesymol. Mae'r ysgol bob amser yn barod i drafod pan fo rhiant/gwarcheidwad yn ryderi am gostau sy'n ymwned â'r ysgol.

## Cwynion

Dylid cyfeirio cwynion i'r Pennaeth neu i Gadeirydd y Llywodraethwyr. Os nad yw'n bosibl datrys y broblem o fewn yr ysgol yna bydd yn Pennaeth/Cadeirydd yn dilyn y drefn sydd wedi ei gosod gan Awdurdod Addysg Ceredigion. Mae Polisi Cwynion ar gael ar gais. Gellir gwnued cwynion ynglyn â'r Cwricwlwm yn unol â'r trefniadau a sefydlwyd o dan Adran 409 o Ddeddf Diwygio Addysg 1996. Cysyllter â'r Pennaeth am ragor o wybodaeth.

## School Hours

Breakfast Club - 8.00 onwards  
Morning lessons : 9.00 - 12.00  
Breaktime: 10.30 - 10.45  
Lunchtime: 12.00 - 1.00  
Afternoon Lessons : 1.00 - 3.30  
Breaktime: 2.15 - 2.30

Children will be supervised for 15 minutes at the beginning and end of the day. Punctuality is appreciated for everyone's convenience. Details of holidays and activities are displayed and distributed to parents at the beginning of each term.

## Breakfast Club

The Breakfast Club is open daily between 08:00 and 08:45 for children 4 years and older. Children are supervised in the Hall and on the yard during this period until registration at 9 o'clock.

## Home/School Agreement

The school has a 'Home/School Agreement' which notes what we expect in terms of parent/guardian and pupil engagement to supporting the school, as well as the school's engagement to providing the best service for parents/guardians and the pupils.

## Payments

A request is made for voluntary contributions to cover transport costs for educational visits. Half the transport costs for all visits are sponsored by the Parent Teacher Association. Year 5 and 6 pupils are given the opportunity to spend three days at the Urdd Camp at Glan-llyn or Cardiff each year. The school asks for a contribution towards instrument lessons and residential visits. The relevant information is sent to parents in the form of a letter when relevant. If a child receives free school lunches then no payment is needed. The school is always ready to discuss when a parent/guardian is worried about costs relating to the school.

## Complaints

Complaints should be directed to the Headteacher or the Chair of Governors. If it is not possible to resolve the complaint within the school then the Headteacher/Chair of Governors will follow the procedures arranged by Ceredigion Education Authority. The complaints policy is available on request. Complaints regarding the Curriculum can be submitted in accordance with the provisions established under Section 409 of the Educational Reform Act 1996. Please contact the Headteacher for further information.

## Presenoldeb • Attendance

Os bydd eich plentyn yn absennol o'r ysgol, gofynnir yn garedig i chi gysylltu â'r ysgol trwy ebostio, ffonio, neu lythyru erbyn 9.30yb ar ddiwrnod cyntaf yr absenoldeb er mwyn osgoi ymholiadau swyddogol. Bydd angen nodyn gan y meddyg i esbonio salwch rheolaidd.

Ni rhoddir caniatad i rieni i fynd â'u plant ar wyliau yn ystod y tymor.

Presenoldeb y flwyddyn academaidd ddiwethaf \_\_\_\_\_ %

Absennol gyda chaniatâd \_\_\_\_\_ %

Absennol heb ganiatâd \_\_\_\_\_ %





Parch • Gofal • Gonestrwydd

Mrs Joyce George

Prifathrawes/Headteacher

j.george@pontrhydfendigaid.ceredigion.sch.uk

01974 831641